

## СОДЕРЖАНИЕ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ

Прибор создан в соответствии с требованиями действующих европейских стандартов и защищен во всех потенциально опасных для пользователя частях. Внимательно прочтите данную инструкцию перед началом использования. Использование прибора исключительно по его целевому назначению, для которого он был сконструирован, во избежание несчастных случаев и причинения ущерба. Храните данную инструкцию в доступном месте для использования в случае необходимости. Если вы решите передать данный прибор другому пользователю, помните о необходимости передать вместе с ним и эту инструкцию.

## ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

Данный прибор предназначен для кипления только воды. Любой другой способ использования прибора, не предусмотренный Производителем, освобождает его от ответственности за любой ущерб, возникший в результате недостающего использования прибора. Ненадлежащее использование также влечет за собой отмену любой формы гарантии.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ОЖОГОВ

- Категорически запрещено наполнять прибор выше уровня MAX. Могут возникнуть утечки пара или брызг горячей воды.
- Во время этапов приготовления напитков и во время операций очистки необходимо действовать аккуратно во избежание контакта с горячей водой или паром. Опасность ожогов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не открывайте крышку во время кипения воды. Существует опасность ожогов, связанная с выходом из прибора горячего пара или кипящей воды.
- Берите прибор только за ручку.
- Во время использования прибор нагревается до высоких температур. Держите руки и лицо на безопасном расстоянии от прибора.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора во время его работы и в последующие минуты после выключения прибора.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

- Прибор предназначен для использования в домашних условиях или схожих с ними, например:
- в кухонных зонах, предназначенных для персонала магазинов, офисов и других профессиональных коллективов
- на фермерских хозяйствах
- в отелях, мотелях, гостиницах типа bed & breakfast и в других жилых структурах (для использования постоянными).
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование прибора или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации. Ненадлежащее использование также влечет за собой отмену любой формы гарантии.

- Рекомендуется хранить оригинальную упаковку, т.к. бесплатное сервисное обслуживание не предусмотрено в случае повреждений, вызванных неправильной упаковкой изделия при его отправке в авторизованный центр сервисного обслуживания.

- Чтобы не нарушить безопасность прибора, используйте только оригинальные запчасти и принадлежности, одобренные производителем.

- Прибор соответствует требованиям Регламента (EC) № 1935/2004 от 27.10.2004 о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

- Прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо без достаточного опыта или знаний, но только под присмотром ответственного за их безопасность лица или после получения соответствующих инструкций и информации об опасности, сопряженной с эксплуатацией прибора.

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Операции очистки и технического обслуживания, описанные в данном руководстве, не разрешаются выполнять детьми, если они не достигли возраста старше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Держите прибор и кабель электропитания вне зоны досягаемости для детей младше 8 лет.
- Не оставляйте кабель электропитания в местах, где за него может схватиться ребенок.
- Разместите прибор таким образом, чтобы детям были недоступны горячие части прибора.
- Не оставляйте элементы упаковки в зоне досягаемости детей, поскольку эти материалы являются потенциальными источниками опасности.
- Когда будет принято решение об утилизации данного прибора, рекомендуется сделать его непригодным для использования, отрезав кабель электропитания. Кроме того, рекомендуется обезвредить те части прибора, которые могут нести потенциальную опасность, в особенности для детей, которые могут использовать прибор для игр.
- Отсоедините прибор и дождитесь охлаждения горячих частей, прежде чем выполнять какие-либо операции по очистке и техническому обслуживанию.
- Всегда выключайте прибор и извлекайте вилку кабеля электропитания из электрической розетки, прежде чем наполнить прибор водой. Не превышайте уровень отмеченный надписью MAX.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадания воды на детали под напряжением: риск короткого замыкания и/или поражения электротоком.
- Не оставляйте без присмотра прибор, подключенный к электросети.
- Расположите прибор в хорошо освещенном и чистом месте с удобным доступом к электрической розетке.
- Прибор должен использоваться и всегда находиться на устойчивой поверхности.
- Прибором не следует пользоваться, если он падает, на нем присутствуют следы повреждений или видны утечки воды. Не используйте прибор при наличии повреждений на кабеле электропитания или вилке, а также если прибор неисправен. Все виды ремонта, включая замену кабеля электропитания, должны производиться только в сервисных центрах Ariete или сертифицированным персоналом Ariete во избежание любых рисков.
- **ВНИМАНИЕ:** не используйте прибор на наклонных поверхностях.
- **ВНИМАНИЕ:** всегда выключайте прибор, прежде чем снять его с базы питания.
- Чтобы поднять прибор, беритесь за его ручку.
- Используйте только базу питания, поставляемую вместе с прибором: храните базу в чистом и сухом состоянии.
- Прежде чем включить прибор, убедитесь, что крышка закрыта правильно.
- Не включайте прибор для работы вхолостую, т.е. без воды.
- Не наполняйте прибор горячей или кипящей водой.
- Не используйте газированную воду (с добавлением углекислого газа).
- Кабель электропитания не должен контактировать с горячими частями прибора.
- Запрещено подключать прибор к сети через внешний таймер или устройства с дистанционным управлением.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не располагайте прибор или кабель электропитания вблизи или над электрическими или газовыми плитами, а также вблизи мицропечей.
- Не допускайте воздействия на прибор атмосферных явлений (дождя, солнца).
- После извлечения вилки из электрической розетки и охлаждения горячих частей прибор разрешается чистить только неабразивной тканевой салфеткой, слегка смоченной в растворе нескольких капель нейтрального неагрессивного моющего средства.



- Для осуществления правильной утилизации прибора в соответствии с требованиями Европейской Директивы 2012/19/EU необходимо ознакомиться с приложением к прибору памяткой.

## ХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A - Крышка
- B - Фильтр
- C - Корпус прибора
- D - База питания
- E - Кнопка открытия крышки
- F - Индикатор уровня воды (MAX и MIN)
- G - Рычаг включения/индикатор работы
- H - Кабельный канал
- I - Кабель электропитания

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

убедитесь, что напряжение, указанное на табличке в нижней части прибора, соответствует напряжению местной электрической сети.

- Внимание!**  
Установливайте прибор на расстоянии не менее 10 см от стен, предметов мебели или других приборов.

- 1 Поставьте прибор на ровную, устойчивую и прочную поверхность.
- 2 Полностью разогните кабель электропитания.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Внимание!**  
Всегда снимайте прибор с базы питания для выполнения операций по наполнению и опорожнению.

Прежде чем подключить прибор к электрической сети, убедитесь, что рычаг включения находится в положении "0".

- Внимание!**  
Не включайте прибор для работы вхолостую, т.е. без воды.

При первом включении наполните прибор и доведите воду до кипения. Опорожните и ополосните прибор. Повторите эту операцию два раза.

- 1 Нажмите кнопку открытия (E), чтобы открыть крышку (A).
- 2 Наполните прибор свежей питьевой водой до желаемого уровня.

Не превышайте уровень отмеченный надписью MAX.

- Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года. Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

## ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

В случае вывода прибора из эксплуатации необходимо отключить его от сети электропитания. Перед утилизацией прибора необходимо рассортировать его части в соответствии с видами материалов, использованных для изготовления прибора, а затем приступить к его утилизации, руководствуясь соответствующими положениями нормативных актов, принятых в стране эксплуатации устройства.

Дата изготовления указана на корпусе изделия в簽ированном виде SN wkyabcdegf, где wk - неделя производства yr - год производства abcdegf - серийный номер изделия.

Соответствует требованиям на корпусе изделия в簽ированном виде SN wkyabcdegf, утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года ТР 004/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону или на упаковке изделия.

220-240В ~ 50-60Гц ~ 1680-2000Вт - Класс I - IPX0

Импортер: ООО «РУМетта». Юридический адрес 127473, город Москва, ул. Краснопролетарская, д. 16, строение 11, этаж 2, помещение II, комната 6.

Фактический адрес: 127473, город Москва, ул. Краснопролетарская, д. 16, строение 11, этаж 2, помещение II, комната 6.

Адрес: 50013 Италия, Флоренция, Ками Бизенцио, Виа С. Курико 300.

Список организаций, уполномоченных изготовителем на работу с претензиями потребителей и сервисным обслуживанием, размещен на сайте: <http://www.ariete.net/r/assistance>

Горячая линия Ариете +79151656111

Поставщик является в собственном виде, специальных требований к перевозке и хранению не установлено.

Утилизировать в соответствии с законодательством места реализации.

Гарантинный срок 2 года. Срок службы изделия 2 года. Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прибор на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание кипяченой водой.

Повторите кипячение. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантинному талону и на упаковке изделия.

Установите прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Поставьте прилад на ровную, стабильную и прочную поверхность.

Повторите размачивание к

**O PODRĘCZNIKU**

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi i jest zabezpieczone we wszystkich częściach potencjalnie niebezpiecznych dla użytkownika. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję. Urządzenia używać tylko do celów, do których zostało zaprojektowane, aby uniknąć możliwych obrażeń i szkód. Niniejsza instrukcja przeznaczona jest w zasięgu ręki, aby móc korzystać z niej w przyszłości. W przypadku zbycia urządzenia na imię osoby, należy zawsze pamiętać o przekazaniu niniejszej instrukcji.

**PRZEWIDZIENIE ZASTOSOWANIE**

Urządzenie może być używane tylko do gotowania wody. Wszelkie inne zastosowanie nie zostało przewidziane. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wszelki rodzaj szkody spowodowane nieprawidłowym wykorzystaniem urządzenia. Nieprawidłowe zastosowanie spowoduje dodatkowo wygaśnięcie wszelkich form gwarancji.

**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OPARZEŃ**

- Nigdy nie napełniać urządzenia powyżej poziomu MAX. Mogą wystąpić wycieki pary lub rozpryski wrzącej wody.
- Podczas przygotowywania napojów i czyszczania należy uważać, aby nie doszło do kontaktu z gorącą wodą lub parą. Niebezpieczeństwo poparzenia.
- OSTRZEŻENIE:** nie otwierać pokrywy podczas wrzania wody. Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą parą lub wrzącą wodą wydostającą się z urządzenia.
- Urządzenie trzymać wyłącznie za uchwyty.
- Urządzenie podczas pracy osiąga wysokie temperatury. Dlonie i twarz trzymać z dala od urządzenia.
- Nie dotykać korpusu urządzenia podczas jego pracy oraz w ciągu kilku minut po jego wyłączeniu.

**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- NALEŻY ZAPOZNAĆ SIE UWAŻNIE Z INSTRUKcją PRZED UŻYCIEM.**
- Urządzenie zostało przygotowane do użycia w środowisku domowym lub podobnym, jak na przykład:
  - w miejscach wyznaczonych do gotowania przez personel w sklepach, biurach i w innych miejscach wykonywania pracy;
  - w gospodarstwach;
  - w hotelach, motelach, bed & breakfast i innych strukturach mieszkalnych (do używania przez gości).
  - Nie ponosimy odpowiedzialności za błędne stosowanie urządzenia i za stosowanie niezgodne z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji. Nieprawidłowe zastosowanie spowoduje dodatkowo wygaśnięcie wszelkich form gwarancji.
  - Zaleca się zachować oryginalne opakowanie, ponieważ bezpłatny serwis nie jest przewidziany w przypadku awarii powstałych w wyniku nieodpowiedniego opakowania produktu w czasie transportu do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.

- W celu zachowania bezpieczeństwa urządzenia używać wyłącznie oryginalnych części zamiennej i akcesoriów, zatwierdzonych przez producenta.
- Urządzenie spełnia wymagania Rozporządzenia (WE) nr 1935/2004 z dn. 27.10.2004 r., dotyczącego materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.
- Urządzenie nadaje się do użytkowania przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, jak również przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że korzystają one z urządzenia pod kierunkiem osoby odpowiedzialnej lub otrzymują i zrozumiały odpowiednie instrukcje oraz ostrzeżenia o zagrożeniach, jakie mogą wiązać się z korzystaniem z urządzenia.
- Należy nadzorować dzieci i upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Opisane w niniejszej instrukcji czynności związane z czyszczeniem i utrzymaniem wykonywanie przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat lub pracują pod nadzorem.

- Urządzenie i jego przewód przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- Nie pozostawiać wiszącego przewodu zasilania w miejscu, gdzie mógłby zostać chwycony przez dzieci.
- Urządzenie odkładać w taki sposób, aby rozgrzane elementy nie pozostawały w zasięgu dzieci.
- Nie pozostawiać elementów opakowania w miejscu dostępnym dla dzieci, ponieważ stanowią potencjalne źródło zagrożenia.
- W przypadku użycia produktu w charakterze odpadu, należy uniemożliwić jego użycie poprzez odcięcie przewodu zasilania. Zaleca się ponadto unieszkodliwienie tych komponentów urządzenia, które mogą stwarzać zagrożenie, zwłaszcza dla dzieci, które mogłyby wykorzystać urządzenie do zabawy.

**PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA**

Sprawdzić, czy wartości napięcia podane na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia odpowiadają wartościom miejscowości sieci elektrycznej.

**Uwaga!** Urządzenie ustawić w odległości co najmniej 10 cm od ścian, mebli lub innych urządzeń.

- Umieścić urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na temperaturę powierzchni.
- Rozwinąć całkowicie przewód zasilania.

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**

**Uwaga!** Podczas napełniania i opróżniania z wody urządzenie należy zawsze odłączyć od podstawy zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy dźwignia zasilania znajduje się w pozycji „0“.

**Uwaga!** Nie uruchamiać urządzenia na sucho, bez wody.

Przy pierwszym włączeniu należy napełnić urządzenie i zagościć wodę. Opróżnić i wypłukać urządzenie. Powtórzyć te czynności dwa lub trzy razy.

1 Naciągnąć przycisk otwierania (E), aby otworzyć pokrywę (A). Napełnić urządzenie świeżą, naturalną wodą do żądanego poziomu.

Nie należy przekraczać poziomu oznaczonego jako MAX. 2 Zamknąć pokrywę. Umieścić urządzenie na podstawie zasilania (C).

**Uwaga!** Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta.

3 Wytrzeć wsuwać do gniazda elektrycznego, które posiada uziemienie.

4 Ustawić dźwignię wody na pozycję „1“. Włączyć kontrolę dziaania. Gdy woda osiągnie poziom wrzania, urządzenie wyłącza się automatycznie. Dźwignia włączania powraca do pozycji „0“ i wyłącza się kontrolka dziaania.

Gdy urządzenie zostanie włączone gdy ilość wody w urządzeniu znajdzie się ponizej poziomu wskazanego przez MIN, urządzenie wyłącza się automatycznie. Aby ponownie doprowadzić wodę do wrzenia, należy odczekać kilka sekund, aż urządzenie włączanie się zresetuje.

**Uwaga!** Nie otwierać pokrywy podczas wrzenia wody. Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą parą lub wrzącą wodą wydostającą się z urządzenia.

5 Wysunąć wtyczkę urządzenia z gniazda elektrycznego.

Przed odłączeniem urządzenia od podstawy zasilania upewnić się, że jest ono wyciszone.

6 Urządzenie trzymać wyłącznie za odpowiedni uchwyt. Zdjąć urządzenie z podstawy zasilania. Włać wodę do filizanki. Po każdym użyciu opróżnić urządzenie z pozostałością w nim wody.

Po użyciu, przewód zasilania owinąć wokół podstawy urządzenia za pomocą zwijaka przewodu (H) (rys. 3).

Jeszcze urządzenie włącza się i wyłącza podczas użytkowania lub jeśli wyłącza się zanim woda osiągnie wrzenie, sprawdzić, czy wewnętrzne urządzenia nie ma osadów kamienia (patrz rozdział „Usuwanie kamienia“).

Obecność kropli wody pod urządzeniem jest zjawiskiem normalnym, spowodowanym kondensacją.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności czyszczenia i konserwacji odłączyć urządzenie od zasilania. Odczekać na schłodzenie rozgrzanych części.

Regularna konserwacja i czyszczenie pozwala zachować i utrzymać urządzenie w dobrym stanie przez dłuższy czas. Nigdy nie myć elementów urządzenia w zmywarce w naczyniach. Nigdy nie myć elementów urządzenia w zmywarce w naczyniach. Nie stosować bezpośredniego strumienia wody.

Przewód zasilania nie może dotykać gorących części urządzenia.

Urządzenie nie należy zasilać za pomocą timerów zewnętrznych lub oddzielnych instalacji sterowanych na odległość.

Nie stosować urządzenia na zewnątrz.

Nie umieszczać urządzenia ani przewodu zasilającego na gorących kuchenkach elektrycznych lub gazowych, jak również w ich pobliżu, ani też w pobliżu kuchenki mikrofalowej.

Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (np.: deszcz, słońce).

Po wysunięciu wtyczki zasilającej i po schłodzeniu rozgrzanych części, urządzenie należy czystyć wyłącznie miękka, lekko wilgotną ściereczką z dodatkiem kilku kropel neutralnego i łagodnego detergenta.

**WCZESZCZENIE URZĄDZENIA I PODSTAWY ZASILANIA**

**Uwaga!** Ryzyko porażenia prądem. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub w innych płynach.

Stale elementy urządzenia czyścić wilgotną miękką ściereczką, aby nie uszkodzić obudowy. Ousuść suchą szmatką.

**CZYSZCZENIE FILTRA**

Otwórz pokrywę. Wyciągnąć filtr (B) z jego obudowy. Umyć filtr pod bieżącą wodą. Jesli to konieczne, użyć miękkiej szotki. Dokładnie spłukać. Umieścić filtr na swoim miejscu. Alternatywnie można pozużywać filtr w urządzeniu i usunąć kamień w sposób opisany w następnym punkcie.

**ODKAMIONIENIE**

Regularna konserwacja i czyszczenie pozwala zachować i utrzymać urządzenie w dobrym stanie przez dłuższy czas, zaczynając zmywanie zimnymi ręcznikami. Jeśli jednak po pewnym czasie funkcjonowanie urządzenia zostanie zatrzymane w wyniku częstego korzystania z twardej i bardzo wapiennej wody, urządzenie może zasilać się w celu usunięcia kamienia. Stosować środek do usuwania kamienia na bazie kwasu cytrynowego. Produkt ten jest łatwo dostępny w centrach serwisowych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wewnętrznych elementów urządzenia spowodowane stosowaniem produktów niezgodnych ze specyfikacją w związku z obecnością dodatków chemicznych. Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi produktu do usuwania kamienia.

**WCZESZCZENIE Z UŻYTKOWANIEM**

W przypadku wczytania urządzenia z użytkowania należy rozłączyć je elektrycznie. W przypadku złamania należy poszgregować różne materiały użyte do produkcji urządzenia. Przekazać do użycia w zależności od ich składu oraz zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

**DA****ET PAR ORD OM DENNE BRUGSANVISNING**

Dette apparat er fremstillet i overensstemmelse med gældende relevante europæiske forskrifter. Alle dele, der kan udgøre en potentiel fare for brugeren, er beskyttet. Læs omhyggeligt denne brugsanvisning, før du bruger apparatet første gang. Brug kun apparatet til det formål, som det er beregnet til. Så undgå du mulige skader på personer og ting. Opbevar denne brugsanvisning til senere brug. Hvis apparatet overtages af andre, skal denne brugsanvisning følges med.

**NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ.****OPIS URZĄDZENIA**

- A - Pokrywka
- B - Filtr
- C - Korpus urządzenia
- D - Podstawa zasilania
- E - Przycisk otwierania pokrywy
- F - Wskaznik poziomu wody (MAX i MIN)
- G - Dźwignia włączania/Kontrolka działania
- H - Nawijarka do przewodu elektrycznego
- I - Przewód zasilania

**PRZEWIDZIENIE ZASTOSOWANIE**

Sprawdzić, czy wartości napięcia podane na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia odpowiadają wartościom miejscowości sieci elektrycznej.

**Uwaga!**

Urządzenie ustawić w odległości co najmniej 10 cm od ścian, mebli lub innych urządzeń.

1 Umieścić urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na temperaturę powierzchni.

2 Rozwinąć całkowicie przewód zasilania.

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA****Uwaga!**

Podczas napełniania i opróżniania z wody urządzenie należy zawsze odłączyć od podstawy zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy dźwignia zasilania znajduje się w pozycji „0“.

**Uwaga!**

Nie uruchamiać urządzenia na sucho, bez wody.

Przy pierwszym włączeniu należy napełnić urządzenie i zagościć wodę. Opróżnić i wypłukać urządzenie. Powtórzyć te czynności dwa lub trzy razy.

1 Naciągnąć przycisk otwierania (E), aby otworzyć pokrywę (A). Napełnić urządzenie świeżą, naturalną wodą do żądanego poziomu.

Nie należy przekraczać poziomu oznaczonego jako MAX.

2 Zamknąć pokrywę. Umieścić urządzenie na podstawie zasilania (C).

**Uwaga!**

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta.

3 Wytrzeć wsuwać do gniazda elektrycznego, które posiada uziemienie.

4 Ustawić dźwignię wody na pozycję „1“. Włączyć kontrolę dziaania. Gdy woda osiągnie poziom wrzania, urządzenie wyłącza się automatycznie. Dźwignia włączania powraca do pozycji „0“ i wyłącza się kontrolka dziaania.

Gdy urządzenie zostanie włączone gdy ilość wody w urządzeniu znajdzie się ponizej poziomu wskazanego przez MIN, urządzenie wyłącza się automatycznie. Aby ponownie doprowadzić wodę do wrzenia, należy odczekać kilka sekund, aż urządzenie włączanie się zresetuje.

**Uwaga!**

Nie otwierać pokrywy podczas wrzenia wody. Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą parą lub wrzącą wodą wydostającą się z urządzenia.

5 Wysunąć wtyczkę urządzenia z gniazda elektrycznego.

Przed odłączeniem urządzenia od podstawy zasilania upewnić się, że jest ono wyciszone.

6 Urządzenie trzymać wyłącznie za odpowiedni uchwyt. Zdjąć urządzenie z podstawy zasilania. Włać wodę do filizanki.

Po każdym użyciu, przewód zasilania owinąć wokół podstawy urządzenia za pomocą zwijaka przewodu (H) (rys. 3).

Jeszcze urządzenie włącza się i wyłącza podczas użytkowania lub jeśli wyłącza się zanim woda osiągnie wrzenie, sprawdzić, czy wewnętrzne urządzenia nie ma osadów kamienia (patrz rozdział „Usuwanie kamienia“).

Obecność kropli wody pod urządzeniem jest zjawiskiem normalnym, spowodowanym kondensacją.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA****Uwaga!**

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności czyszczenia i konserwacji odłączyć urządzenie od zasilania. Odczekać na schłodzenie rozgrzanych części.

Regularna konserwacja i czyszczenie pozwala zachować i utrzymać urządzenie w dobrym stanie przez dłuższy czas. Nigdy nie myć elementów urządzenia w zmywarce w naczyniach. Nigdy nie myć elementów urządzenia w zmywarce w naczyniach. Nie stosować bezpośredniego strumienia wody.

Przewód zasilania nie może dotykać gorących części urządzenia.

Urządzenie nie należy zasilać za pomocą timerów zewnętrznych lub oddzielnych instalacji sterowanych na odległość.

Nie stosować urządzenia na zewnątrz.

Nie umieszczać urządzenia ani przewodu zasilającego na gorących kuchenkach elektrycznych lub gazowych, jak również w ich pobliżu, ani też w pobliżu kuchenki mikrofalowej.